



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2022 • Fünfte Sitzung • 05.12.22 • 14h30 • 22.047  
Conseil national • Session d'hiver 2022 • Cinquième séance • 05.12.22 • 14h30 • 22.047



22.047

### Gültigkeitsdauer der dringlichen Bestimmung zum Covid-19-Test bei der Ausschaffung (Art. 72 AIG). Verlängerung

**Durée de validité  
de la disposition d'urgence  
relative au test Covid-19  
en cas de renvoi  
ou d'expulsion (art. 72 LEI).**

#### Prorogation

*Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence*

#### CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.11.22 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 05.12.22 (DRINGLICHKEITSKLAUSEL - CLAUSE D'URGENCE)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 08.12.22 (DRINGLICHKEITSKLAUSEL - CLAUSE D'URGENCE)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.12.22 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.12.22 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Gemäss Artikel 77 des Parlamentsgesetzes wird die Dringlichkeitsklausel jeweils von der Gesamtabstimmung ausgenommen, es wird darüber erst nach erfolgter Differenzbereinigung abgestimmt. Die Differenzbereinigung ist erfolgt, und wir können folglich die Abstimmung über die Dringlichkeitsklausel jetzt vornehmen. Die Dringlichkeitserklärung von Bundesgesetzen bedarf der Zustimmung der Mehrheit der Mitglieder des Rates.

*Abstimmung – Vote*  
(namentlich – nominatif; 22.047/25828)  
Für Annahme der Dringlichkeitsklausel ... 117 Stimmen  
Dagegen ... 62 Stimmen  
(5 Enthaltungen)

AB 2022 N 2111 / BO 2022 N 2111

*Das qualifizierte Mehr ist erreicht  
La majorité qualifiée est acquise*

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Frau Marra möchte eine persönliche Erklärung abgeben.

**Marra Ada** (S, VD): Les nouvelles dispositions, très justes, du Parlement, font qu'il n'est plus possible de changer son vote quand on se trompe, mais qu'il faut venir faire acte de contrition publique, ce que je fais avec plaisir au vu de l'importance extrême du sujet. Je souhaitais voter trois fois non à l'objet 22.047, vote sur la clause d'urgence, sur la durée de validité de la disposition d'urgence relative au test Covid-19 en cas de renvoi ou d'expulsion. Je n'aurais pas fait cela si, évidemment, je n'étais pas une grande défenseuse des droits de l'homme depuis quinze ans que je suis au Parlement. J'étais distraite. Je fais acte de contrition et je bats ma coulpe.

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Wir nehmen von der persönlichen Erklärung Kenntnis.